



Liebe Mitglieder und
Freunde unserer Gemeinde,

Noch hält uns Corona im Griff: es gibt zwar Lockerungen und immer mehr berechtigte Hoffnung, dass wir uns bald wieder freier bewegen und treffen können. Aber so ganz trauen wir der Sache zurecht noch nicht. Immer neue Varianten des Virus sind eine reale Bedrohung und bis so viele geimpft sein werden, dass wir die sogenannte Herdenimmunität erreichen, wird es Sommer werden.

Wie wir mit dieser Situation umgehen, hat auch mit unserem ‚glauben‘ zu tun. Glauben ist eine Unterstützung die mit dem Vertrauen zu tun hat, dass uns Gottes guter Geist vor allem in dieser schwierigen Zeit stärkt und uns hilft, Zeugen der Zuversicht zu sein.

Das Pfingstfest, das wir in einigen Wochen feiern, soll besonders in diesem Jahr ein Ausdruck davon sein, dass der Hl. Geist belebt, ermutigt und antreibt, dass sich Gutes und Schönes entwickeln können.

Komm Heiliger Geist

Komm, Heiliger Geist, der du die Demütigen lehrst und die Hochmütigen rrichtest.
Komm, Hoffnung der Armen, Trost der Verzweifelten, Retter der Schiffbrüchigen ...
Komm, prächtige Zierde aller Lebenden, einzige Rettung aller Sterblichen.

(Schlussbotschaft der 7. Vollversammlung des Ökumenischen Rates der Kirchen - Canberra 1991)



Vieni Spirito Santo

Vieni Spirito Santo, tu che istruisci gli umili e giudichi gli arroganti.
Vieni, speranza dei poveri, conforto di chi è disperato, salvatore dei naufraghi...
Vieni, ornamento splendido di tutti i viventi, unica salvezza di tutti i mortali.

(Messaggio finale della VII Assemblea del Consiglio Ecumenico delle Chiese - Canberra 1991)

Cari membri e amici della nostra comunità,

nonostante tutto: corona ci tiene ancora nella sua morsa: c'è un po' di distensione, una speranza sempre più giustificata che presto potremo di nuovo muoverci e incontrarci più liberamente. Ma giustamente non ci fidiamo ancora del tutto. Nascono nuove varianti del virus che sono una minaccia reale e finché sarà vaccinato il numero sufficiente per raggiungeremo la cosiddetta immunità di gregge, sarà estate.

Il modo in cui affrontiamo questa situazione ha anche a che fare con la nostra fede. La fede è un sostegno che ha a che fare con la fiducia che lo Spirito buono di Dio ci rafforzerà, specialmente in questo tempo difficile, e ci aiuterà ad essere testimoni di fiducia.

La festa di Pentecoste, che celebriremo tra qualche settimana specialmente quest' anno dovrebbe essere un'espressione del fatto che lo Spirito Santo anima, incoraggia e muove, in modo che possano svilupparsi cose buone e belle.

Ich glaube an den Geist

der sich wie ein Lüftchen in die Enge unserer Häuser schleicht und alles erfrischt. In ihm offenbart sich der Gott des Lebens auf unerwartete Weise: manchmal als Humor, der ein schwieriges Thema herunterspielt und uns ein Lächeln ins Gesicht zaubert.



Zu anderen Zeiten entdecken wir seinen Lebensatem in den guten Dingen, die aus dem Unglück erwachsen.

Wir entdecken ihn in den Feiern in unseren Häusern, im Umdenken der Lebensstile, die die Pandemie hervorgebracht hat.

Wenn der Sturm des Virus unser Leben durcheinandergebracht hat, ist es der Geist, der ungeahnte Einblicke ermöglicht und neue Wege aufzeigt.

Der Geist hat in dieser seltsamen Zeit in unerwarteten Gesten der Großzügigkeit und in gewöhnlichen alltäglichen Zeichen gewirkt.

Wie der Wind wissen wir nicht, woher er kommt und wohin er geht. Wir können nicht jeden seiner Atemzüge kontrollieren, aber wir erkennen seine Spuren in einem schön gedeckten Tisch, im Auffinden eines vergessenen Fotos, in einem intensiven Telefongespräch, bei dem wir spüren, dass jemand uns zuhört und versteht.

Spuren des Geistes erkennen wir, hinter den verhaltenen Worten, die die Wut beruhigen, die sich gegen jene richten möchte, die uns am nächsten stehen. (Aus: 'Io celebro Pentecoste a casa')

Ich wünsche uns, dass vieles von dem, was hier als Geistwirkung angesprochen wird, für uns erfahrbar wird.

Sehr herzlich: Georg Reider, Pfarrer

Credo nello Spirito

che, come uno spiffero, si intrufola nel chiuso delle nostre case e ci dona aria fresca.

In lui, il Dio della vita si rivela in modi inattesi: a volte come una battuta che sdrammatizza una situazione difficile e ci strappa un sorriso; altre volte scopriamo il suo alito di vita nelle cose buone che nascono dal disastro. Lo riconosciamo nelle celebrazioni domestiche, nei ripensamenti sugli stili di vita che la pandemia ha generato.

Se la tempesta del virus ha scompigliato le nostre vite, fino a metterle sotto sopra, è lo Spirito a illuminare squarci inediti, suggerendo possibili nuovi percorsi per ricominciare. Lo Spirito ha agito, in questi strani giorni, nei gesti di generosità inattesi e in quelli ordinari.



Come il vento, non sappiamo dove venga e dove vada; non possiamo controllare ogni suo soffio, ma ne riconosciamo le tracce nella cura di una tavola apparecchiata, nella riscoperta di una foto dimenticata, in una telefonata intensa dove ci sentiamo ascoltati e compresi. Tracce dello Spirito lasciano un segno sulle parole trattenute, controllate, quando la rabbia monta e vorresti sfogarti contro chi ti è più vicino (Da: 'Io celebro Pentecoste a casa')

Ci auguro che lo spirito santo operi in noi tante di quelle cose, che vengono descritte nel testo.

Cordialmente: Georg Reider, Pastore

Informationen

Gottesdienste Mai – Juni 2021

Da der Tourismus noch nicht wirklich anläuft, und wohl nicht vor Juli, haben wir uns überlegt, die Gottesdienste vorerst nur in Verona je um 10 Uhr zu feiern. An Pfingsten aber wollen wir ein besonderes Zeichen setzen und den Gottesdienst um 11 Uhr in Gardone mit anschließendem Umtrunk feiern.

Ab Anfang Mai werden die Gottesdienste in Direktzeit (Streaming) übertragen. Ich denke, dass es für viele nicht nur angenehmer ist, den Gottesdienst am Vormittag mitzufeiern, sondern dass es darüber hinaus eine Möglichkeit ist, dass wir, wenn nicht am gleichen Ort, so mindestens zur gleichen Zeit feiern und beten können. Wir laden alle herzlich ein, sich am Sonntag um 10 Uhr auf unserem Youtube - Kanal (Youtube Chiesa Luterana Verona Gardone) einzuloggen und mit uns vor und in Gott Gemeinschaft zu pflegen.

Synode der Evangelisch – Lutherischen Kirche in Italien

Vom 29. April bis zum 1. Mai findet die 2. Sitzung der XXIII. Synode der ELKI als Video – Konferenz statt. Das Thema lautet: „Bestand, Wandel, Zukunft – Die Barmherzigkeit als Verantwortung der Kirche“

Die Synode ist ein wichtiger Ausdruck der Identität und der Zusammengehörigkeit unserer Kirche und hat immer wieder wichtige Entscheidungen zu treffen. Auf dieser Synode wird unter anderem die Form der Zusammenarbeit mit der EKD ein wichtiges Thema sein. Ein Höhepunkt wird der Vortrag des Ehrengastes der Synode, Martin Junge, Generalsekretär des Lutherischen Weltbundes, sein. Sechs Online-Arbeitsgruppen werden sich mit zukunftsweisenden Themen für den Weg der Kirche auseinandersetzen: Gender, Digitalisierung, Jugendarbeit, Diakonie, Umwelt sowie die Aufarbeitung der Coronazeit.
Unsere Gemeinde ist mit drei Delegierten (Christine Schenk, Gabriele Pfeiffer und Georg Reider) auf der Synode vertreten.

Arbeiten in Gardone

Inzwischen sind die Bauarbeiten in Gardone abgeschlossen. Der Stützbogen der Mauer im Osten der Kirche an der Straße ist wiederaufgebaut. Die Arbeiten waren sehr kompliziert und aufwändig. Da die Stützmauer auf den Wurzeln der Zypressen stand, musste über ein eigenes Verfahren deren Standsicherheit getestet werden. Wäre diese nicht mehr gegeben, hätten die Zypressen gefällt werden müssen, was Gott sei Dank nicht der Fall ist. Die neue Mauer musste nun so errichtet werden, dass ihre Fundamente die Wurzeln der Zypressen nicht mehr berühren.

Die Gärtner haben auch den Park schön hergerichtet und in den Sommermonaten soll entlang der Mauer ein Zaun errichtet werden, damit die Wildschweine den schönen

Informazioni

Culti maggio - giugno 2021

Dato che ci sono ancora pochissimi turisti tedeschi nel zona del lago di Garda e non torneranno probabilmente prima di luglio, abbiamo deciso di celebrare i culti intanto solo a Verona, le domeniche alle 10 del mattino. A Pentecoste però vogliamo porre un segno speciale e celebrare il culto alle 11 a Gardone e fare dopo un brindisi.

Dall'inizio di maggio i culti saranno trasmessi in tempo reale (streaming). Penso che non solo sia più conveniente per molti partecipare al culto la mattina, ma è – e questo è più importante - un modo per pregare insieme, se non nello stesso posto, almeno alla stessa ora. Invitiamo pertanto tutti a collegarsi al nostro canale Youtube (Youtube Chiesa Luterana Verona Gardone) la domenica alle 10 e a essere in comunione con noi davanti e in Dio.



Sinodo della Chiesa Evangelica Luterana in Italia

Dal 29 aprile al 1° maggio si svolgerà la 2a sessione del XXIII Sinodo dell'ELCI in video - conferenza. Il tema è: "Continuità, cambiamento, futuro – La misericordia come responsabilità della Chiesa".

Il Sinodo è un'importante espressione dell'identità e dell'unità della nostra chiesa e ha sempre importanti decisioni da prendere. Durante questo sinodo una domanda importante sarà la forma di cooperazione con l'EKD. Un momento culminante sarà la relazione dell'ospite d'onore del sinodo, Martin Junge, Segretario Generale della Federazione Mondiale Luterana. Sei gruppi di lavoro affronteranno temi lungimiranti per il cammino della chiesa: Genere, digitalizzazione, pastorale giovanile, diaconia, ambiente e l'era Corona.

Park um die Kirche herum nicht einige Male pro Jahr aufwöhlen und zerstören können.

Suche nach einer neuen Struktur

Die Suche nach einer ‚Heimat‘ für unsere Gemeinde geht weiter. In der letzten Sitzung des Kirchenvorstandes haben wir die Kriterien für die Suche vertieft und festgelegt und eine Gruppe beauftragt, Orte zu suchen, die dem Bedarf eines Gemeindezentrums entsprechen. Nach wie vor wäre das Anliegen, dass der Raum für den Gottesdienst, Räume für Begegnung, Weiterbildung und Verwaltung sowie die Wohnung des Pfarrers an einem Ort sind, möglichst im Zentrum von Verona oder mindestens nicht zu weit vom Zentrum entfernt. Für die Entwicklung der Gemeinde wären diese Bedingungen ideal.

Inzwischen werden sich Gabi Pfeiffer, Monika Weymar und der Pfarrer nach möglichen Objekten umsehen und den Kirchenvorstand und die Gemeinde zum Stand der Dinge regelmäßig informieren.

Genderpapier

Da wir uns als ELKI und Gemeinde vor allem aus Überzeugung, aber auch aus theologischen Gründen mit dem Thema Gendergerechtigkeit auseinandersetzen müssen, möchte ich in den nächsten Ausgaben des Gemeindebriefes jeweils Teile des Genderpapiers der ELKI aufnehmen.



Einführung

Es ist eine Tatsache, dass Frauen auch nach mehr als einem Jahrhundert des Eintretens für ihre Rechte nach wie vor auf vielen Gebieten benachteiligt sind. Die Europäische Union äußerte 2019 anlässlich des Weltfrauentags zur aktuellen Situation der Geschlechtergerechtigkeit in Europa, dass die Gehälter von Frauen durchschnittlich um 16% niedriger ausfallen, dass sie stärkerem Armutsrisko ausgesetzt und nach wie vor in Parlamenten und Regierungsorganismen unterrepräsentiert sind. Gewalterfahrungen jeglicher Art sind bei Frauen wesentlich häufiger anzutreffen, und

La nostra comunità sarà rappresentata al Sinodo da tre delegati (Christine Schenk, Gabriele Pfeiffer e Georg Reider).

Lavori a Gardone

Nel frattempo i lavori di ricostruzione a Gardone sono stati completati. L'arco di sostegno del muro a est della chiesa che da sulla strada, è stato ricostruito. Il lavoro era complicato e costoso, poiché il muro poggiava sulle radici dei cipressi. Prima di iniziare i lavori si doveva testare la stabilità dei cipressi con una procedura speciale. Meno male sono ancora stabili, altrimenti avrebbero dovuto essere abbattuti. Il nuovo muro ora doveva essere costruito in modo tale che le sue fondamenta non tocassero più le radici dei cipressi.

I giardiniere hanno anche sistemato bene il parco. Nei mesi estivi sarà eretta lungo il muro un recinto per evitare che i cinghiali distruggano più volte all' anno il bel parco intorno alla chiesa.

Ricerca di una nuova struttura per la sede

La ricerca di una sede per la nostra comunità continua. Nell'ultima riunione del Consiglio della Chiesa abbiamo approfondito e stabilito i criteri per la ricerca e abbiamo incaricato un gruppo di cercare dei luoghi che soddisfino il bisogno di un centro per la comunità. L' obiettivo è tutt' ora un luogo dove si possono riunire spazio per il culto, gli spazi per le riunioni, la formazione e l'amministrazione e l' abitazione del pastore. Questo si trovi preferibilmente nel centro di Verona o almeno non troppo lontano dal centro. Queste condizioni sarebbero ideali per lo sviluppo della comunità.

Nel frattempo Gabi Pfeiffer, Monika Weymar e il pastore cercheranno oggetti adeguati e informeranno regolarmente il consiglio di chiesa e la comunità sullo sviluppo della ricerca.

Giustizia di genere

Mi sembra che la giustizia di genere dev' essere affrontata principalmente, ma anche per motivi teologici. Vorrei, per sostenere l'impegno su questo campo, pubblicare nelle prossime edizioni del bollettino, parti del documento della 'giustizia di genere' fatto suo dalla CELI.

Introduzione

È un dato di fatto che le donne anche più di un secolo dopo essere scese in campo per i loro diritti in molti settori sono ancora svantaggiate. L'Unione europea nel 2019 in occasione della giornata mondiale delle donne si è pronunciata sull'attuale situazione della giustizia di genere in Europa, affermando che gli stipendi delle donne in media sono del 16% inferiori, che sono maggiormente esposte al rischio di povertà e che sono ancora sottorappresentate nei parlamenti e negli organismi governativi. Violenze di ogni tipo vengono molto più spesso esercitate sulle donne, e

besonders Kinder leiden unter aggressiven Beziehungen zwischen Familienmitgliedern.

Wo Frauen mehr Gleichberechtigung erfahren, geht es der ganzen Gesellschaft besser, nicht nur, weil sie die Hälfte der Bevölkerung ausmachen, sondern weil es sich erwiesen hat, dass Gendergerechtigkeit sich gleichzeitig auch positiv auf andere Gruppen auswirkt, die oft Diskriminierung erfahren, wie Menschen mit einer Behinderung, Migrant*innen und Menschen mit einem LGBTQ (lesbisch, schwul, bisexuell, transgender) Hintergrund.

Mit dem Grundsatzpapier "Gendergerechtigkeit im Lutherischen Weltbund"⁴ hat der Rat des LWB seine Mitgliedskirchen eingeladen, auf eine gemeinsame Lernreise zu gehen. Biblische und theologische Reflexionen sind in das Papier ebenso eingeflossen wie die unterschiedlichen Erfahrungen aus den LWB-Mitgliedskirchen der verschiedenen Kontinente.

Gemeinsame Glaubensüberzeugungen und Erkenntnisse auf Weltebene einerseits und die Kontextualisierung für die Situation vor Ort andererseits sollten dabei zusammengebracht werden. Mit dieser Stellungnahme hat der LWB sich verpflichtet, eine inklusive Gemeinschaft zu sein und Frauen und Männern die volle und gleichberechtigte Teilnahme am Leben in Kirche und Gesellschaft sowie seinen Entscheidungsprozessen, Aktivitäten und Programmen zu ermöglichen.

Das vorliegende Dokument schließt eine Lücke für die ELKI und nimmt die Aufforderung des lutherischen Weltbundes an, das LWB-Grundsatzpapier einerseits im nationalen Kontext zu reflektieren und mit ihm in Beziehung zu bringen und andererseits in der ELKI konkret anzuwenden.

Wichtig bleibt bei alledem festzuhalten, dass Geschlechterrollen "vorletzte Dinge" und keine Bekenntnisfrage sind. Kirchenpräsident Volker Jung äußert in diesem Zusammenhang, dass in der biblischen Tradition, wie etwa bei Paulus, klar zu erkennen sei, dass "dem Geschlecht zugeschriebene Aufgaben keine Heils- oder Erlöserqualität" zukomme. Geschlechterrollen sollten nicht in den Rang letztgültiger Ordnungen erhoben werden. Es handle sich, ganz im Sinne Dietrich Bonhoeffers, nur um vorletzte Dinge. Das gelte auch für familiäre Ordnungen.

10 Leitlinien: Der Auftrag an die Kirchen im Grundsatzpapier Um das Ziel der Geschlechtergerechtigkeit zu erreichen, werden den Kirchen im Grundsatzpapier 10 Leitlinien genannt, die hier in Stichworten vorgestellt werden:

1. Gendergerechtigkeit als theologische Grundlage der Verkündigung von Würde und Gerechtigkeit für alle Menschen;
2. Für die Werte, Würde, Inklusivität, gegenseitige Verantwortung und Transparenz eintreten, wodurch die Achtung vor den Gaben aller Menschen zum Ausdruck kommt;
3. Gleichberechtigte Vertretung von Frauen und Männern in Entscheidungspositionen sicherstellen
4. Anwendung der Genderanalyse in der Not- und Entwicklungshilfe;

soprattutto i bambini soffrono delle relazioni aggressive fra i membri della famiglia.

Laddove esiste una maggiore equiparazione dei diritti per le donne, l'intera società ne trae vantaggio, non solo perché rappresentano la metà della popolazione, ma perché è stato riscontrato che la giustizia di genere si riflette positivamente anche su altri gruppi, che spesso vengono discriminati, come le persone con disabilità, i/le migranti e le persone LGBTQ (persone lesbiche, gay, bisessuali, transgender).

Con il documento programmatico "Giustizia di genere nella Federazione Luterana Mondiale" il Consiglio della FLM (Federazione Luterana Mondiale) ha invitato le sue Chiese membro a percorre insieme un cammino di apprendimento. Il documento presenta anche riflessioni bibliche e teologiche così come le varie esperienze delle Chiese membro della FLM nei diversi continenti. Si dovrebbe riuscire a riunire da un lato le fedi e le conoscenze a livello mondiale e dall'altro la contestualizzazione della situazione in loco.

Con questo documento programmatico la FLM si è impegnata a essere una comunità inclusiva e a permettere alle donne e agli uomini la piena ed equiparata partecipazione alla vita della Chiesa e della società così come ai suoi processi decisionali, alle attività e ai programmi.

Il presente documento colma una lacuna per la CELI e accoglie l'invito della Federazione luterana mondiale a riflettere da un lato il documento programmatico della FLM in un contesto nazionale mettendolo in relazione con questo e dall'altra ad applicarlo concretamente nella CELI. È importante in tutto questo ribadire che i ruoli sessuali sono "cose penultime" e non una questione confessionale. Il presidente della Chiesa Evangelica in Assia e Nassau Volker Jung in questo contesto afferma che nella tradizione biblica, come in Paolo, è chiaramente riconoscibile che "ai compiti attribuiti al sesso non viene ascritta nessuna qualità salvifica o di redenzione". I ruoli sessuali non dovrebbero essere innalzati al grado di ordini definitivi. Si tratta, nel senso di Dietrich Bonhoeffer, solo di cose penultime. Ciò vale anche per gli ordini familiari.

10 Linee guida: il compito delle Chiese nel documento programmatico

Per raggiungere l'obiettivo della giustizia di genere nel documento programmatico vengono indicate alle Chiese 10 linee guida, che verranno qui presentate per sommi capi:

1. La giustizia di genere come fondamento teologico per proclamare la dignità e la giustizia per tutti gli esseri umani;
2. Difendere i valori della dignità, dell'inclusione, della responsabilità reciproca e della trasparenza, in modo che si esprima il rispetto per le doti di tutti gli esseri umani;
3. Assicurare la rappresentazione equa delle donne e degli uomini nelle posizioni decisionali;
4. Applicazione dell'analisi di genere negli aiuti umanitari e allo sviluppo;

5. Bevollmächtigung (empowerment) von Frauen fördern als zentrale Strategie zur Überwindung der ungerechten Verteilung von Wohlstand, zu Beendigung von kriegerischen Auseinandersetzungen und zur Vorbeugung gegen Gewalt aller Art;
6. Einbindung von Männern zur Genderreflexion fördern und alternative Männlichkeitsmodelle erproben;
7. Systembedingten und strukturellen Vorgehensweisen entgegenwirken, die Hindernisse für Frauen an der Teilhabe von Leitungssämttern darstellen;
8. Sicherstellung der Genderarbeit (Budget, Arbeitszeit, Weiterbildung,...);
9. Anwendung der Genderanalyse bei jeder Projektplanung, Umsetzung und Evaluation;
10. Alle Aspekte von Theologie, Liturgie und geistlichem Leben aus der Genderperspektive hinterfragen.

5. Promuovere il conferimento di poteri alle donne (empowerment) come strategia centrale per il superamento della distribuzione iniqua della ricchezza, per porre fine ai conflitti e prevenire qualsiasi forma di violenza;
6. Coinvolgere gli uomini a riflettere sul genere e a provare modelli maschili alternativi;
7. Contrastare le pratiche stabilite dal sistema e strutturali, che rappresentano degli ostacoli per la partecipazione delle donne ai livelli decisionali;
8. Assicurare il lavoro di genere (budget, orario di lavoro, aggiornamento...);
9. Applicazione dell'analisi di genere in ogni pianificazione di un progetto, realizzazione e valutazione;
10. Analizzare tutti gli aspetti della teologia, liturgia e vita spirituale dalla prospettiva della giustizia di genere.

Ökotipp: Umweltschonen im Büro



Viele von uns verbringen viel Zeit im Büro. Auch dort kann man etwas für die Umwelt tun. Hier einige Tipps.

- Nutzen Sie Vorder- und Rückseite des Papiers zum Drucken.
- Stellen Sie in Ihrer Software standardmäßig ein, dass auf Vorder- und Rückseite gedruckt wird (Duplex)
- Drucken Sie Probefrucke mit niedriger Auflösung
- Stromsparen: TFT Flach – Bildschirme statt Normalbildschirm verwenden. Ein TFT-Bildschirm benötigt je nach Modell nur bis zu einem Viertel des Stroms eines vergleichbar großen Röhrenmonitors
- TFT-Bildschirme sind bedeutend ergonomischer, da sie flimmerfrei sind, ein gestochen scharfes Bild bieten und keine schädliche Strahlung abgeben.
- Bildschirme bei Pausen und am Abend ganz abschalten
- Keine Bildschirmschoner verwenden
- Aktiv-Lautsprecher-Boxen abschalten

Eco – consiglio: salvaguardare l’ambiente in ufficio

Più ecologia in ufficio

Computer e fotocopiatrice sono per molti di noi onnipresenti: è pertanto importante utilizzare questi apparecchi in modo da risparmiare energia e risorse. Vi mostriamo come farlo.



Molti di noi lavorano in' ufficio. Anche lì si può fare qualcosa per l'ambiente. Ecco alcuni consigli.

- Usare sia il fronte che il retro della carta per la stampa;
- Stampare stampe di prova a una risoluzione inferiore;
- Risparmiare energia: Usare schermi piatti TFT invece di schermi normali. A seconda del modello, uno schermo TFT usa solo fino a un quarto d'energia di un monitor tradizionale;
- Gli schermi TFT sono significativamente più ergonomici perché sono privi di sfarfallio, forniscono un'immagine nitida e non emettono radiazioni nocive;
- Spegnere completamente gli schermi durante le pause e la sera;
- Non usare screen saver;
- Spegnere le casse acustiche;
- Evitare le modalità di stand-by;
- Scollegare completamente gli alimentatori dalla rete;
- I trasformatori di alimentazione consumano energia in modalità stand-by;
- Utilizzare la modalità di sospensione del disco rigido;

- Stand-By-Modi vermeiden
- Netzteile ganz vom Netz trennen
- Scheinbar ausgeschaltete Geräte verbrauchen Strom. Transformatoren der Netzteile konsumieren auch im Ruhezustand Strom.
- Festplattenruhemodus verwenden
- Notebooks brauchen übrigens deutlich weniger Strom als "normale" Computer
- Zusatzgeräte wie Scanner, Drucker etc. immer komplett vom Netz trennen.

(Quelle: <https://www.oekoside.de/oeko/impressum.php>)

- A proposito, i notebook consumano molto meno energia dei computer "normali".
- Collegare sempre completamente dalla rete i dispositivi aggiuntivi come scanner, stampanti, ecc.

(Fonte: <https://www.oekoside.de/oeko/impressum.php>)

8xMille

per la Chiesa Evangelica Luterana in Italia

Chiesa Evangelica Luterana in Italia
Evangelisch-Lutherische Kirche in Italien



A Voi chiediamo solo una piccola firma, la firma che destina l'8xMille dell'imposta sul reddito ad una chiesa o comunità di fede. Noi, la Chiesa Evangelica Luterana in Italia, grazie a questa firma possiamo fare delle grandi cose. I fondi dell'8xMille servono per realizzare i numerosi progetti sociali e diaconi, soprattutto a livello locale nelle nostre comunità, ma non solo: organizziamo progetti anti-bullismo nelle scuole, accogliamo migranti assistendoli nelle richieste d'asilo e nel loro percorso di integrazione nella società, assegniamo borse di studio agli studenti di Teologia ecumenica.



E queste sono solo alcune delle nostre numerose iniziative. Noi siamo solo una piccola chiesa con poche migliaia di membri, ma sono oltre 60.000 i contribuenti in Italia che negli ultimi anni ci hanno onorato della loro fiducia destinandoci il loro 8xMille. Grazie al vostro contributo, alla vostra firma, possiamo mettere in atto ciò in cui crediamo: la parola del Vangelo, l'ecumenismo, la parola di perdono, infusione, solidarietà, tolleranza e comunità. E Vi chiediamo di continuare a sostenerci per poter proseguire su questo cammino anche in futuro.

www.chiesaluterana.it

8xMille. Una firma, che ci aiuta a trasformare le parole della Bibbia in azioni concrete



Gottesdienste und Veranstaltungen / Culti ed eventi

Chiesa a Verona / Kirche in Verona: S. Domenico, Via del Pontiere, 30

Chiesa evangelica a Gardone Riviera / ev. Kirche in Gardone Riviera: Via Vittoriale 4/A

Die Gottesdienste in Verona finden vorwiegend in italienischer Sprache statt; die Gottesdienste in Gardone in deutscher Sprache, bei Bedarf mit italienischen Anteilen. I culti a Verona vengono celebrati prevalentemente in lingua italiana, quelli a Gardone in lingua tedesca con elementi in lingua italiana.

02/05 Kantate

10.00h Gottesdienst Verona

Cantate

10h culto a Verona

09/05 Rogate

10.00h Gottesdienst Verona

Rogate

10h culto a Verona

16/05 Exaudi

10.00h Gottesdienst Verona

Exaudi

10h culto a Verona

23/05 Pfingstfest

11.00h Gottesdienst Gardone

Pentecoste

11h culto a Gardone

30/05 Trinitatis

10.00h Gottesdienst Verona

Trinità

10h culto a Verona

06/06 1. So. nach Trinitatis

10.00h Gottesdienst Verona

1° Domenica dopo la Trinità

10h culto a Verona

13/06 2. So. nach Trinitatis

10.00h Gottesdienst Verona

2° Domenica dopo la Trinità

10h culto a Verona

20/06 3. So. nach Trinitatis

10.00h Gottesdienst Verona

3° Domenica dopo la Trinità

10h culto a Verona

27/06 4. So. nach Trinitatis

10.00h Gottesdienst Verona

1° Domenica dopo la Trinità

10h culto a Verona

Anschriften der Gemeinde / indirizzi della comunità

Ev.-lutherisches Pfarramt Verona-Gardone / Ufficio pastorale della Comunità Evangelica Luterana di Verona-Gardone: Pastor/e Georg Reider, Via Orazio, 14; 37012 Bussolengo (VR)

Tel 045 800 9283, **cell.** ++39 3917739206; **Email:** verona[at]chiesaluterana.it

Homepage: www.veronagardoneprotestante.it **Facebook:** www.facebook.com/veronaluterana/

Youtube: Youtube Chiesa Luterana Verona Gardone

Vorsitzende des Kirchenvorstandes /
Presidente del consiglio della Chiesa:

Christine Schenk

Via Primavera, 14; 37026 Pescantina (VR)

Tel 045 221 0298, cell 347 535 3177

Email: enitschenk[at]gmail.com

Zweite Vorsitzende des Kirchenvorstandes /
Vicepresidente del consiglio della Chiesa:

Maddalena Chesini,

Via da Levanto 18; 37138 Verona

Tel. 3774994435

Email: maddalena.2008[at]libero.it

Kontakt für den Bereich Gardone / contatto per l'area Gardone: Ebba Rathert, Via della Repubblica 66, 25083 Gardone Riviera (BS); Tel: 335 608 8240 - E-Mail: ebbarathert@libero.it

Bankverbindung / Coordinate del conto corrente:
Südtiroler Sparkasse/Cassa di Risparmio di Bolzano
Comunità evangelica luterana di Verona-Gardone
IBAN: IT37K0604559600000005000172
SWIFT/BIC: CRBZIT2B127
Codice fiscale: 93197700235

Besuch erwünscht?

Sie möchten einfach jemandem Ihr Herz ausschütten oder in vertraulicher Atmosphäre über den Glauben sprechen? - Pfarrer Reider kommt gerne zu Besuch oder empfängt Sie, wenn Sie es möchten. Tel 045 8009 283 – Mail: verona@chiesaluterana.it

Desiderate una visita?

Volete parlare con qualcuno delle vostre preoccupazioni o semplicemente discutere in un ambiente familiare questioni di fede? Il pastore Reider vi fa volentieri una visita o riceve, se lo desiderate. Tel. 045 8009283 – mail: verona@chiesaluterana.it

Virale Verklärung

TRASFIGURAZIONE VIRALE...



„Schnell, lasst uns drei Isolierzelte bauen“ – „Eh, die sind doch mindestens ein Meter voneinander entfernt“.

(Don Giovanni Berti)